

Che cos'è NYSCB?

La Commissione per la cecità dello Stato di New York (New York State Commission for the Blind) si occupa di adulti legalmente ciechi di età pari o superiore ai 55 anni che desiderano mantenere oppure ottenere nuovamente un impiego o che desiderano apprendere le competenze necessarie per vivere nel modo più autonomo possibile in casa e nella comunità di appartenenza.



Servizi per gli anziani

Molti anziani scelgono di rinviare il pensionamento oppure, una volta pensionati, di accedere nuovamente al mondo del lavoro. I soggetti dichiarati legalmente ciechi sono idonei a usufruire dei servizi offerti dall'NYSCB. I servizi possono essere:

- Visite oculistiche e ausili per ipovedenti
- Educazione alla navigazione e agli spostamenti
- Formazione finalizzata alla gestione domestica e personale
- Formazione per la preparazione al lavoro
- Opportunità di esperienze lavorative
- Accesso alle risorse comunitarie
- Formazione professionale
- Servizi volti al mantenimento dell'impiego attuale
- Assistenza nella ricerca di un impiego

Molti di questi servizi sono disponibili anche per i soggetti di età superiore ai 55 anni che desiderano soltanto apprendere le competenze e le abilità necessarie per vivere bene in caso di perdita della vista. Tali servizi vengono erogati tramite i nostri partner a livello comunitario.



**Per informazioni
sui servizi chiamate:**

1-866-871-3000

— OPPURE —

**visitate il sito web:
www.visionloss.ny.gov**

L'NYSCB è una divisione dell'Ufficio dello Stato di New York per i servizi a minori e famiglie (New York State Office of Children and Family Services).



Andrew M. Cuomo,
Governatore

In conformità alla legge americana sulle disabilità (Americans with Disabilities Act), l'Ufficio dello Stato di New York per i servizi a minori e famiglie metterà a disposizione su richiesta il presente materiale nel formato adeguato.

Pub-5149A (9/2013)

seeing possibilities

vivere • lavorare • crescere

GUIDA AI SERVIZI



PER GLI ANZIANI NON VEDENTI

NYSCB

www.visionloss.ny.gov



Aventi diritto

I residenti dello Stato di New York legalmente ciechi possono essere idonei per usufruire dei servizi forniti dall'NYSCB.

L'espressione "cecità legale" è definita nel modo seguente:

- Un'acuità visiva pari a 20/200 o inferiore nell'occhio migliore o più forte con il miglior grado di correzione possibile, OPPURE
- Un campo visivo ridotto a 20 gradi o inferiore nell'occhio migliore o più forte.

Se avete un impiego e siete gravemente ipovedenti, ma non ancora dichiarati legalmente ciechi, potete essere idonei a usufruire dei servizi di "Mantenimento dell'impiego" ("Job Save").

Per maggiori informazioni chiamate l'NYSCB al numero **1-866-871-3000** oppure visitate il sito web **visionloss.ny.gov**.

Programmi

Programma di lavoro (Employment Program)

NYSCB può assistervi se desiderate ottenere un impiego, avviare un'attività in proprio o gestire un'attività grazie al Programma per le imprese commerciali (Business Enterprise Program).

Un consulente per la riabilitazione professionale vi aiuterà a sviluppare un programma e a ricevere i corsi di formazione di cui avete bisogno per realizzare le vostre aspirazioni professionali.

Programma di mantenimento dell'impiego (Job Save Program)

Se riscontrate difficoltà sul posto di lavoro o nell'attività in cui siete attualmente impiegati, un consulente per la riabilitazione professionale può darvi utili indicazioni su come affrontare il problema della perdita della vista con il datore di lavoro e può organizzare servizi oculistici e professionali in grado di sostenervi nel mantenere un buon livello di produttività lavorativa nel vostro settore di attività.

Programma per una vita autonoma (Independent Living Program)

Se siete adulti o anziani e desiderate vivere nel modo più autonomo possibile ma non siete interessati a un impiego, l'NYSCB dispone di programmi studiati per insegnarvi le abilità necessarie per gestire la vostra vita domestica, a spostarvi in sicurezza e a non perdere i contatti con familiari e vicini.

Dove presentare domanda

Per maggiori informazioni sui programmi e sui servizi offerti dall'NYSCB, potete rivolgervi alla sede regionale più vicina.

Albany

40 N. Pearl St., 10th Fl., Ste. D
Albany, NY 12243
(518) 473-1675

Indirizzo postale

52 Washington St.
Rensselaer, NY 12144

Buffalo

295 Main St., Rm. 590
Buffalo, NY 14203
(716) 847-3516

Harlem

163 West 125th St., Rm. 209
New York, NY 10027
(212) 961-4440

Hempstead

50 Clinton St., Ste. 208
Hempstead, NY 11550
(516) 564-4311

New York City

80 Maiden Lane, 23rd Fl.
New York, NY 10038
(212) 825-5710

Rochester (Outstation)

259 Monroe Ave., Rm. 303
Rochester, NY 14607
(585) 238-8110

Syracuse

100 S. Salina St., Ste. 105
Syracuse, NY 13202
(315) 423-5417

White Plains

445 Hamilton Ave., Rm. 503
White Plains, NY 10601
(914) 993-5370

Per informazioni potete inoltre chiamare il numero verde: 1-866-871-3000

— OPPURE —

**visitare il sito web:
www.visionloss.ny.gov**

